

# FILE COPY

STATE OF WISCONSIN  
BEFORE THE BARBERING AND COSMETOLOGY EXAMINING BOARD

IN THE MATTER OF THE DISCIPLINARY :  
PROCEEDINGS AGAINST :

HUNG VIET TRAN,  
RESPONDENT

CS98040620BAC ✓  
FINAL DECISION AND ORDER  
97 BAC 084

The parties to this action for the purposes of section 227.53 of the Wisconsin statutes are:

Hung Viet Tran  
4335 N. 104th St., #112  
Milwaukee, WI 53222

Barbering and Cosmetology Examining Board  
P.O. Box 8935  
Madison, WI 53708-8935

Department of Regulation and Licensing  
Division of Enforcement  
P.O. Box 8935  
Madison, WI 53708-8935

The parties in this matter agree to the terms and conditions of the attached Stipulation as the final decision of this matter, subject to the approval of the Board. The Board has reviewed this Stipulation and considers it acceptable.

Accordingly, the Board in this matter adopts the attached Stipulation and makes the following:

## FINDINGS OF FACT

1. Hung Viet Tran (DOB 08-07-69), is duly licensed as a manicurist in the state of Wisconsin (license #2152). This license was first granted on October 17, 1995.
2. Magic Nails, 5500 W. Capitol Dr., Milwaukee, WI 53216 is duly licensed as a manicuring establishment in the state of Wisconsin (license #905). This license was first granted on May 6, 1997.
3. On exact dates unknown, but at least on December 5, 1997, Hung Viet Tran rented a chair at Magic Nails to provide manicuring services to the public. At no time relevant to this

action did Mr. Tran hold a manicuring establishment license for the chair he was renting from Magic Nails.

4. In resolution of this matter, Mr. Tran consents to the entry of the following Conclusions of Law and Order.

### CONCLUSIONS OF LAW

By the conduct referred to in ¶ 3, above, Hung Viet Tran, violated sec. 454.08(2)(d), Stats. and Wis. Admin. Code §§ BC 204 and BC 3.03(5).

### ORDER

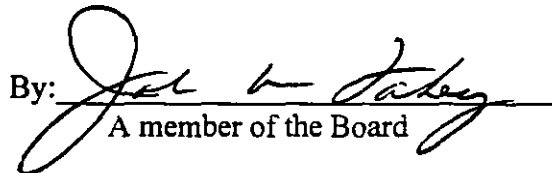
NOW, THEREFORE, **IT IS HEREBY ORDERED** that Hung Viet Tran, shall pay to the Department of Regulation and Licensing a forfeiture of ONE HUNDRED dollars (\$100.00). Payment shall be submitted within 30 days from the date of this order. Payment shall be made by *certified check or money order*, payable to the Wisconsin Department of Regulation and Licensing and sent to:

Department Monitor  
Division of Enforcement  
PO Box 8935  
Madison, WI 53708-8935

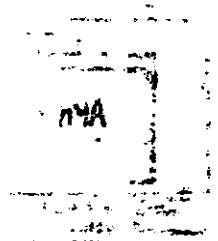
**IT IS FURTHER ORDERED** that in the event Hung Viet Tran fails to timely submit payment of the forfeiture as set forth above, the manicurist license of Respondent (#2152) **SHALL BE SUSPENDED**, without further notice or hearing, until Respondent has complied with the terms of this Order.

This Order shall become effective upon the date of its signing.

BARBERING AND COSMETOLOGY EXAMINING BOARD

By:   
A member of the Board

4/6/98  
Date



STATE OF WISCONSIN  
BEFORE THE BARBERING AND  
COSMETOLOGY EXAMINING BOARD

---

IN THE MATTER OF	:	
DISCIPLINARY PROCEEDINGS AGAINST :	:	
	:	
HUNG VIET TRAN,	:	STIPULATION
RESPONDENT	:	97 BAC 084

---

It is hereby stipulated between Hung Viet Tran, personally on his own behalf and Steven M. Gloe, Attorney for the Department of Regulation and Licensing, Division of Enforcement, as follows:

1. This Stipulation is entered into as a result of a pending investigation by the Division of Enforcement (97 BAC 084). Mr. Tran consents to the resolution of this investigation by stipulation and without the issuance of a formal complaint.

2. Mr. Tran understands that by the signing of this Stipulation he voluntarily and knowingly waive his rights, including: the right to a hearing on the allegations against him, at which time the state has the burden of proving those allegations by a preponderance of the evidence; the right to confront and cross-examine the witnesses against him; the right to call witnesses on his behalf and to compel their attendance by subpoena; the right to testify himself; the right to file objections to any proposed decision and to present briefs or oral arguments to the officials who are to render the final decision; the right to petition for rehearing; and all other applicable rights afforded to him under the United States Constitution, the Wisconsin Constitution, the Wisconsin Statutes and the Wisconsin Administrative Code.

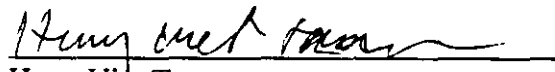
3. Mr. Tran is aware of his right to seek legal representation and has been Magicvided an opportunity to obtain legal advice prior to signing this stipulation.

4. Mr. Tran agrees to the adoption of the attached Final Decision and Order by the Barbering and Cosmetology Examining Board. The parties to the Stipulation consent to the entry of the attached Final Decision and Order without further notice, pleading, appearance or consent of the parties. Respondents waive all rights to any appeal of the attached order, if adopted in the form as attached.

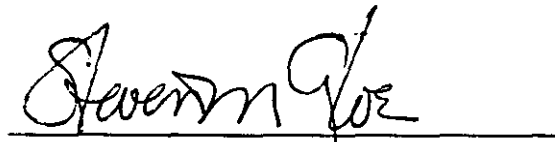
5. If the terms of this Stipulation are not acceptable to the Board, the parties shall not be bound by the contents of this Stipulation, and the matter shall be returned to the Division of Enforcement for further proceedings. In the event that this Stipulation is not accepted by the Board, the parties agree not to contend that the Board has been prejudiced or biased in any manner by the consideration of this attempted resolution.

6. The parties to this stipulation agree that the attorney for the Division of Enforcement and the member of the Barbering and Cosmetology Examining Board assigned as an advisor in this investigation may appear before the Board for the purposes of speaking in support of this agreement and answering questions that the Board may have in connection with their deliberations on the stipulation.

7. The Division of Enforcement joins Mr. Tran in recommending the Board adopt this Stipulation and issue the attached Final Decision and Order.

  
Hung Viet Tran

3 - 26 - 98  
Date

  
Steven M. Gloe, Attorney  
Division of Enforcement

4.2.98  
Date

# Department of Regulation & Licensing

State of Wisconsin

P.O. Box 8935, Madison, WI 53708-8935  
(608)

TTY# (608) 267-2416, hearing or speech  
TRS# 1-800-947-3529, impaired only

## GUIDELINES FOR PAYMENT OF COSTS AND/OR FORFEITURES

On April 6, 1998, the Barbering and Cosmetology Examining Board  
took disciplinary action against your license. Part of the discipline was an assessment of costs and/or a  
forfeiture.

The amount of the costs assessed is: \_\_\_\_\_ Case #: \_\_\_\_\_

The amount of the forfeiture is: \$100.00 Case # LS98040620BAC

Please submit a check or a money order in the amount of \$ 100.00

The costs and/or forfeitures are due: May 6, 1998

NAME: Hung Viet Tran LICENSE NUMBER: 2152

STREET ADDRESS: 4335 North 104th Street #112

CITY: Milwaukee STATE: WI ZIP CODE: 53222

Check whether the payment is for costs or for a forfeiture or both:

           COSTS   X   FORFEITURE

Check whether the payment is for an individual license or an establishment license:

  X   INDIVIDUAL            ESTABLISHMENT

If a payment plan has been established, the amount due monthly is:

Make checks payable to:

**DEPARTMENT OF REGULATION AND LICENSING**  
**1400 E. WASHINGTON AVE., ROOM 141**  
**P.O. BOX 8935**  
**MADISON, WI 53708-8935**

#2145 (Rev. 9/96)

Ch. 440.22, Stats.

G:\BDLS\FM2145.DOC

**For Receipting Use Only**

Committed to Equal Opportunity in Employment and Licensing+

STATE OF WISCONSIN  
DEPARTMENT OF REGULATION AND LICENSING  
BEFORE THE BARBERING AND COSMETOLOGY EXAMINING BOARD

In the Matter of the Disciplinary Proceedings Against

Hung Viet Tran,

AFFIDAVIT OF MAILING

Respondent.

STATE OF WISCONSIN    )  
                                  )  
COUNTY OF DANE        )

I, Kate Rotenberg, having been duly sworn on oath, state the following to be true and correct based on my personal knowledge:

1. I am employed by the Wisconsin Department of Regulation and Licensing.
2. On April 10, 1998, I served the Final Decision and Order dated April 6, 1998, and Guidelines for Payment of Costs and/or Forfeitures, LS98040620BAC, upon the Respondent Hung Viet Tran by enclosing true and accurate copies of the above-described documents in an envelope properly stamped and addressed to the above-named Respondent and placing the envelope in the State of Wisconsin mail system to be mailed by the United States Post Office by certified mail. The certified mail receipt number on the envelope is P 221 159 410.
3. The address used for mailing the Decision is the address that appears in the records of the Department as the Respondent's last-known address and is:

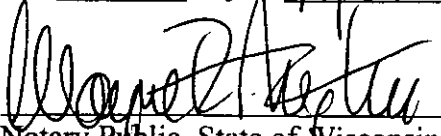
Hung Viet Tran  
4335 N. 104th Street, #112  
Milwaukee WI 53222

  
\_\_\_\_\_  
Kate Rotenberg

Department of Regulation and Licensing  
Office of Legal Counsel

Subscribed and sworn to before me

this 10th day of April, 1998.

  
\_\_\_\_\_  
Notary Public, State of Wisconsin

My commission is permanent.

## NOTICE OF RIGHTS OF APPEAL

TO: HUNG VIET TRAN

You have been issued a Final Decision and Order. For purposes of service the date of mailing of this Final Decision and Order is 4/10/98. Your rights to request a rehearing and/or judicial review are summarized below and set forth fully in the statutes reprinted on the reverse side.

### A. REHEARING.

Any person aggrieved by this order may file a written petition for rehearing within 20 days after service of this order, as provided in section 227.49 of the Wisconsin Statutes. The 20 day period commences on the day of personal service or the date of mailing of this decision. The date of mailing of this Final Decision is shown above.

A petition for rehearing should name as respondent and be filed with the party identified below.

A petition for rehearing shall specify in detail the grounds for relief sought and supporting authorities. Rehearing will be granted only on the basis of some material error of law, material error of fact, or new evidence sufficiently strong to reverse or modify the Order which could not have been previously discovered by due diligence. The agency may order a rehearing or enter an order disposing of the petition without a hearing. If the agency does not enter an order disposing of the petition within 30 days of the filing of the petition, the petition shall be deemed to have been denied at the end of the 30 day period.

A petition for rehearing is not a prerequisite for judicial review.

### B. JUDICIAL REVIEW.

Any person aggrieved by this decision may petition for judicial review as specified in section 227.53, Wisconsin Statutes (copy on reverse side). The petition for judicial review must be filed in circuit court where the petitioner resides, except if the petitioner is a non-resident of the state, the proceedings shall be in the circuit court for Dane County. The petition should name as the respondent the Department, Board, Examining Board, or Affiliated Credentialing Board which issued the Final Decision and Order. A copy of the petition for judicial review must also be served upon the respondent at the address listed below.

A petition for judicial review must be served personally or by certified mail on the respondent and filed with the court within 30 days after service of the Final Decision and Order if there is no petition for rehearing, or within 30 days after service of the order finally disposing of a petition for rehearing, or within 30 days after the final disposition by operation of law of any petition for rehearing. Courts have held that the right to judicial review of administrative agency decisions is dependent upon strict compliance with the requirements of sec. 227.53 (1) (a), Stats. This statute requires, among other things, that a petition for review be served upon the agency and be filed with the clerk of the circuit court within the applicable thirty day period.

The 30 day period for serving and filing a petition for judicial review commences on the day after personal service or mailing of the Final Decision and Order by the agency, or, if a petition for rehearing has been timely filed, the day after personal service or mailing of a final decision or disposition by the agency of the petition for rehearing, or the day after the final disposition by operation of the law of a petition for rehearing. The date of mailing of this Final Decision and Order is shown above.

The petition shall state the nature of the petitioner's interest, the facts showing that the petitioner is a person aggrieved by the decision, and the grounds specified in section 227.57, Wisconsin Statutes, upon which the petitioner contends that the decision should be reversed or modified. The petition shall be entitled in the name of the person serving it as Petitioner and the Respondent as described below.

### SERVE PETITION FOR REHEARING OR JUDICIAL REVIEW ON:

STATE OF WISCONSIN BARBERING AND COSMETOLOGY EXAMINING BOARD

1400 East Washington Avenue

P.O. Box 8935

Madison WI 53708-8935